



Janvier - Mars | 47  
Januari - Maart  
2019

# Forest Vorst **Info**

PÉRIODIQUE GRATUIT DE LA COMMUNE DE FOREST

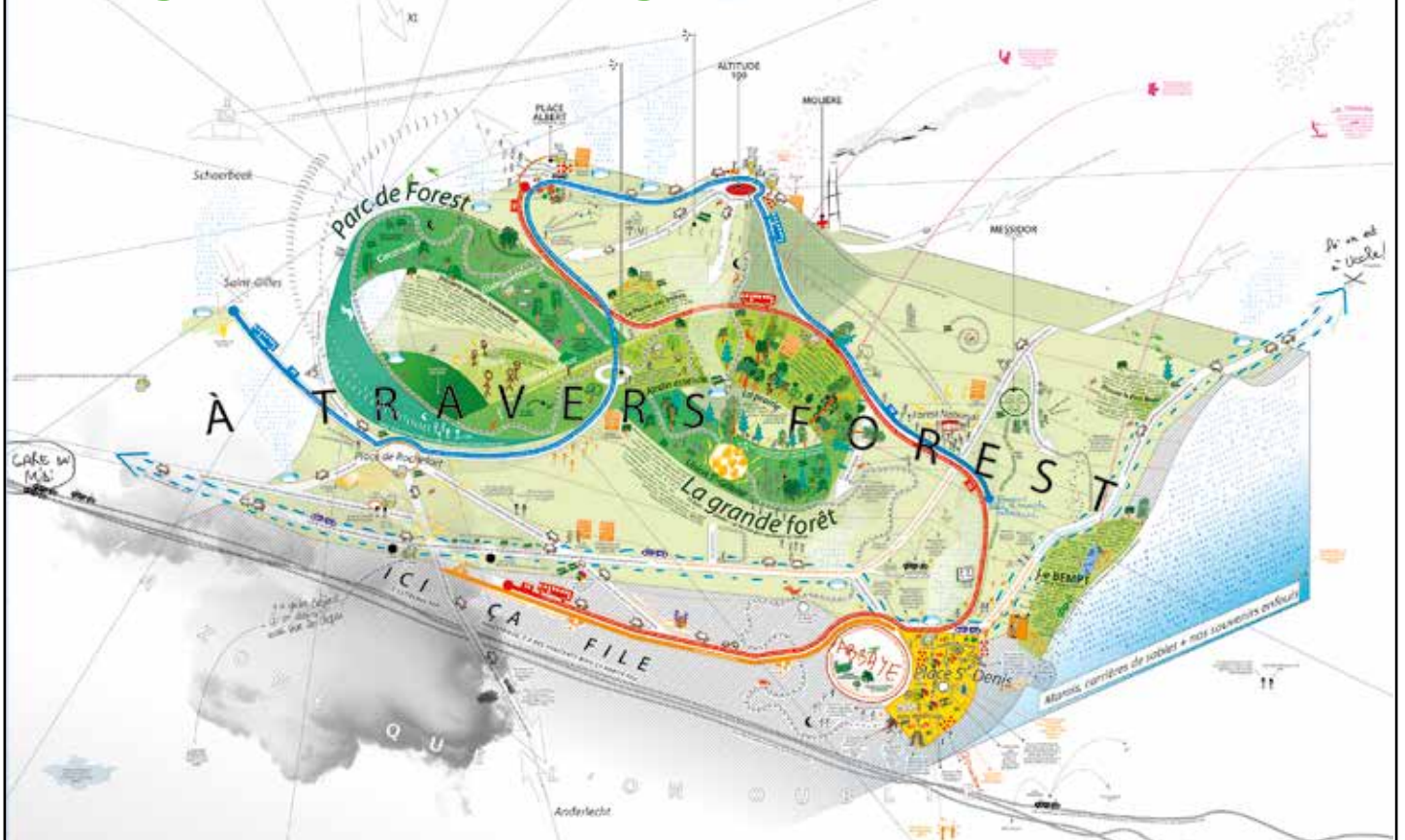
GRATIS UITGAVE VAN DE GEMEENTE VORST

# Forest

La commune vue par des habitants

## Vorst

De gemeente zoals gezien door de inwoners



# Collège des Bourgmestres et Échevins

## College van Burgemeester en Schepenen



**M. / Dhr. Stéphane ROBERTI**

**Bourgmestre / Burgemeester**

Affaires générales - SIPP - Police - Personnel - Secrétariat - Relations Publiques - Protocole - Information - Coopération européenne et internationale - Solidarité internationale et migration - Prospective et Stratégie - Participation citoyenne - Transition de l'administration (compétence partagée) - Site internet - Affaires néerlandophones.

Algemene zaken - I.D.P.B. - Politie - Personeel - Secretariaat - Public Relations - Protocol - Informatie - Europese en internationale samenwerking - Internationale solidariteit en migratie - Toekomstperspectief en Strategie - Burgerparticipatie - Transitie van het Bestuur (gedeelde bevoegdheid) - Website - Nederlandstalige aangelegenheden.

→ [sroberti@forest.brussels](mailto:sroberti@forest.brussels)  
T : 02 538 24 97

**M. / Dhr. Charles SPAPENS**



**1<sup>er</sup> Échevin / 1<sup>ste</sup> Schepen**

Développement économique - Emploi - Economie sociale - Commerce - Revitalisation urbaine (Contrats de quartier, CRU, FEDER, politique de la ville,...) - Planification urbaine (compétence partagée), Culture (bibliothèque francophone, grands événements, festivités) - Transition de l'administration (compétence partagée) - Informatique.

Economische ontwikkeling - Tewerkstelling - Sociale economie - Handel - Stadsheropleving (Wijkcontracten, SVC, EFRO, stadsbeleid, ...) - Stadsplanning (gedeelde bevoegdheid) - Cultuur (Franstalige bibliotheek, grote evenementen, feestelijkheden) - Transitie van het Bestuur (gedeelde bevoegdheid) - Informatica.

→ [cspapens@forest.brussels](mailto:cspapens@forest.brussels)  
T : 02 370 22 06

**Mme / Mevr. Françoise PERE**



**5<sup>ème</sup> Échevine / 5<sup>de</sup> Schepen**

Travaux publics - Petite enfance - Académie de musique - Marchés publics.

Openbare Werken - Kinderopvang - Muziekacademie Overheidsopdrachten.

→ [fpere@forest.brussels](mailto:fpere@forest.brussels)  
T : 02 370 22 04

**Mme / Mevr. Maud DE RIDDER**



**6<sup>ème</sup> Échevine / 6<sup>de</sup> Schepen**

Enseignement - DAS - Extrascolaire - Logement. Onderwijs - PSV - Naschoolse Activiteiten - Huisvesting.

→ [mderidder@forest.brussels](mailto:mderidder@forest.brussels)  
T : 02 370 22 02

**Mme / Mevr. Mariam EL HAMIDINE**



**2<sup>ème</sup> Échevine / 2<sup>de</sup> Schepen**

Egalité des droits - Intergénérationnel - Jeunesse - Seniors - Affaires sociales - Etat civil - Population - Cultes et laïcité.

Gelijke rechten - Intergenerationele zaken - Jeugd - Seniores - Sociale zaken - Burgerlijke stand - Bevolking - Erediensten en vrijzinnigheid.

→ [melhamidine@forest.brussels](mailto:melhamidine@forest.brussels)  
T : 02 370 22 08

**M. / Dhr. Saïd TAHRI**



**7<sup>ème</sup> Échevin / 7<sup>de</sup> Schepen**

Propreté publique - Foires et marchés - Entente patriotique.

Openbare netheid - Kermis en markten - Vaderlandslevende aangelegenheden.

→ [stahri@forest.brussels](mailto:stahri@forest.brussels)  
T : 02 370 22 01

**M. / Dhr. Ahmed QUARTASSI**



**3<sup>ème</sup> Échevin / 3<sup>de</sup> Schepen**

Finances - Sports (y compris parascolaire) - Tutelle CPAS, Service central d'achats - Affaires juridiques.

Financiën - Sport (met inbegrip van Buitenschoolse activiteiten) - Toezicht op het OCMW - Centrale Aankoopdienst - Juridische Zaken.

→ [aouartassi@forest.brussels](mailto:aouartassi@forest.brussels)  
T : 02 370 22 09

**Mme / Mevr. Fatima EL OMARI**



**8<sup>ème</sup> Échevine / 8<sup>ste</sup> Schepen**

Prévention - Cohésion sociale et vie associative. Preventie - Sociale cohesie en Verenigingsleven.

→ [felomari@forest.brussels](mailto:felomari@forest.brussels)  
T : 02 370 22 03

**M. / Dhr. Alain MUGABO MUKUNZI**



**4<sup>ème</sup> Échevin / 4<sup>de</sup> Schepen**

Echevin de la Ville verte : Climat - Urbanisme Planification urbaine (compétence partagée) Propriétés communales - Environnement - Bien-être animal - Transition écologique - Agriculture urbaine - Espaces verts - Energie - Eau - Mobilité - Stationnement.

Schepen van de Groene Stad: Klimaat - Stedenbouw - Stadsplanning (gedeelde bevoegdheid) - Gemeentelijke Eigendommen - Leefmilieu - Dierenwelzijn - Ecologische transitie - Stadslandbouw - Groene ruimten - Energie - Water - Mobiliteit - Parkeerbeleid.

→ [amugabo@forest.brussels](mailto:amugabo@forest.brussels)  
T : 02 370 22 05

**M. / Dhr. Nicolas LONFILS**



**Président du CPAS  
Voorzitter OCMW**

Centre public d'Action sociale de Forest  
Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Vorst

→ [nicolas.lonfils@cpas1190.brussels](mailto:nicolas.lonfils@cpas1190.brussels)  
T : 02 349 63 06

**Mevr. / Mme Betty MOENS**

**Secrétaire communale / Gemeentesecretaris**

→ [bmoens@forest.brussels](mailto:bmoens@forest.brussels)  
T : 02 370 22 44

# Chères Forestoises, Chers Forestois,

C'est dans un élan d'enthousiasme collectif qu'on débute cette année. Nous avons six ans devant nous pour faire bouger Forest vers **une commune verte, unie, dynamique, solidaire, accessible et à l'écoute de ses habitant.e.s.**

Dans les semaines et mois qui viennent, des **rencontres citoyennes** auront lieu dans les différents quartiers et nous serons là pour parler avec vous de notre projet pour **Forest 2018-2024.**

En tant que Bourgmestre, et avec toute l'équipe du Collège, je mets déjà toute mon énergie à la mise en œuvre de ce projet que je sais être largement partagé par les habitants de Forest. Mais cela n'advient pas sans la collaboration de toutes et tous : le personnel communal, les citoyens et les citoyennes, les enfants et les aînés, les jeunes qui donnent le pouls, les gens de passage et les personnes qui partagent la mémoire vivante de Forest, celles qui œuvrent à la vie associative, celles auxquelles Forest inspire des formes artistiques confidentielles ou primées, les entrepreneurs qui inventent de nouvelles solutions à nos nouvelles questions, celles et ceux qui marchent ou qui pédalent et perçoivent ainsi nos rues dans leurs subtilités et leurs variations, celles et ceux qui nous régaleront et nous abreuvont dans leur gargote sympathique, celles et ceux qui garantissent la tranquillité publique, celles et ceux qui doutent,

vivotent ou philosophent, celles et ceux qui prennent soin des autres, qui cultivent ou regardent grandir des arbres,...

J'ai la conviction que ces 6 années nous donneront l'occasion de travailler main dans la main pour que

la vie à Forest prenne sens et saveur pour toutes et tous.

Tous mes vœux de bonheur à chacune et chacun d'entre vous,

Stéphane ROBERTI  
Votre bourgmestre

La carte subjective reprise en couverture a été réalisée par des habitants de Forest.

Vous pouvez vous la procurer au prix de 3 €, dans les lieux suivants :

De subjectieve kaart op de omslag werd gerealiseerd door de inwoners van Vorst.

Ze is op de volgende plaatsen te koop aan de prijs van 3€:

Dekkera – Rue Pierre Decosterstraat, 109  
La Forêt Noire – Rue Jean Baptiste Vanpéstraat, 39  
News Shop – Chaussée de Neerstalle/Neerstalsestw, 84  
Institut de beauté Vanille Soleil – Avenue Minerve/Minervalaan, 21  
Bread & Bento – Avenue Minerve/Minervalaan, 25  
Univers Couture – Chaussée de Neerstalle/Neerstalsestw, 121  
Le Kiosque Café – Place Saint-Denis/Sint-Denijsplein, 17  
WIELS – Avenue Van Volxemlaan, 354  
Les Voisines en font toute une cocotte – Rue des Alliés/Bondgenotenstraat, 163  
CIFAS – Rue de Flandre/Vlaamssestw, 46 – 1000 Bruxelles/Brussel  
La Bellone – Rue de Flandre/ Vlaamssestw, 46 – 1000 Bruxelles/Brussel  
Avec Plaizier – Rue des Eperonniers/ Spoommakersstraat, 50 – 1000 Bruxelles/Brussel  
Maison CFC – Place des Martyrs/Martelarenplein, 14 – 1000 Bruxelles/Brussel  
Ticky Tacky – Rue des Renards/Vossenstraat, 28 – 1000 Bruxelles/Brussel  
Passa Porta Bookshop – Rue Antoine Dansaertstraat, 46 – 1000 Bruxelles/Brussel  
Librairie Tropismes – Galerie des Princes/Prinsengalerij, 11 – 1000 Bruxelles/Brussel  
Joli Mai – Rue de Roumanie/Roemeniëstraat, 28 – 1060 St-Gilles/St-Gillis  
Les Yeux Gourmands – Avenue Jean Volderslaan, 64 – 1060 St-Gilles/St-Gillis  
Librairie Presse – Avenue Jean Volderslaan, 40 – 1060 St-Gilles/St-Gillis

Projet mis en place par le Cifas en collaboration avec le BRASS – Centre Culturel de Forest, la Commune de Forest, le Comité Culture du CPAS de Forest et Dynamo asbl. Avec le soutien du Service public francophone bruxellois, de la Fédération Wallonie-Bruxelles et d'Actiris.

Project opgezet door Cifas in samenwerking met BRASS – Centre Culturel de Forest, de Gemeente Vorst, het Cultuurcomité van het OCMW van Vorst en Dynamo vzw. Met de steun van de Service public francophone bruxellois, van de Federatie Wallonië-Brussel en van Actiris.

## Beste Vorstenaren,

We beginnen dit nieuwe jaar in een aanloop van collectief enthousiasme. We hebben zes jaar voor de boeg om Vorst om te toveren tot een **groene, verenigde, dynamische, solidaire, toegankelijke gemeente die haar inwoners een luisterend oor biedt.**

In de komende weken en maanden zullen er **burgerontmoetingen** georganiseerd worden in de verschillende wijken en wij zullen er aanwezig zijn om met u te praten over dit project voor **Vorst 2018-2024.**

Als Burgemeester, en met het voltallige team van het College, besteed ik reeds al mijn energie aan de uitvoering van dit project want ik weet dat de inwoners van Vorst het zeer op prijs stellen. Maar dit zal niet gebeuren zonder de medewerking van

iedereen: het gemeentepersoneel, de burgers, de kinderen en de senioren, de jongeren die de impuls geven, de voorbijgangers en de personen die de levende herinnering aan Vorst delen, diegenen die ijveren voor het verenigingsleven, diegenen aan wie Vorst inspiratie geeft voor vertrouwelijke of bekroonde artistieke vormen, de ondernemers die nieuwe oplossingen bedenken op onze nieuwe vragen, diegenen die stappen of fietsen en zo de details en variaties in onze straten waarnemen, diegenen die ons trakteren en ons verzadigen in hun sympathieke eethuisje, diegenen die zorgen voor de openbare rust, diegenen die twijfelen, wegwijnen of filosoferen, diegenen die zorg dragen voor de anderen, die bomen telen of kijken hoe ze groeien,... Ik ben ervan overtuigd dat deze 6 jaar

ons de gelegenheid zullen geven om hand in hand samen te werken opdat het leven in Vorst aan iedereen zin en smaak geeft.

Al mijn gelukwensen aan u allen,

Stéphane ROBERTI  
Uw burgemeester

Service Information & Communication

Informatie- en communicatiedienst:

Paula Ntigura, Céline Rouaux,

Nathalie Jacubowitz

02 370 26 52 - 02 370 26 78 -

02 370 26 73

infoforest@forest.brussels

infovorst@vorst.brussels

Textes traduits par Inge Van Thielen/

Erwin Vanhorenbeek

Teksten vertaald door Inge Van

Thielen/Erwin Vanhorenbeek

# Nos nouveaux élus Onze nieuwe verkozenen



4 Collège des Bourgmestre et Echevins  
College van Burgemeester en Schepenen



Le nouveau Conseil communal  
De nieuwe Gemeenteraad



## Aménagements : le trottoir traversant

On parle de **trottoir traversant** lorsque le **passage surélevé** est une **prolongation du trottoir sur la chaussée, dans les mêmes matériaux**. Le passage pour piéton n'est plus tracé, car il n'est plus nécessaire. C'est le piéton qui garde la priorité. L'automobiliste doit donc traverser le trottoir avec précaution pour continuer sa route. Cet équipement est utilisé à l'entrée d'un quartier « zone 30 » pour signaler à l'automobiliste qu'il rentre dans une zone apaisée où il n'est plus prioritaire. À Forest, vous pouvez les voir par exemple rue de l'Escrime, au Beukenberg ou au carrefour Fléron/Verrerie.

## Inrichtingen: het doorlopende voetpad

We spreken van **doorlopend voetpad** wanneer het **verhoogde zebrapad** uit **dezelfde materialen** bestaat en het **verlengde van het voetpad op de steenweg** vormt. Het zebrapad wordt niet meer afgetekend, aangezien dat niet langer nodig is. De voetganger behoudt de voorrang. De autobestuurder moet het zebrapad dus voorzichtig oversteken om verder te kunnen rijden. Deze uitrusting wordt gebruikt bij het binnenrijden van een zone 30-wijk om de autobestuurder erop te wijzen dat hij een autoluwe zone binnenrijdt en dus niet langer voorrang heeft. In Vorst vindt u ze bijvoorbeeld in de Schermstraat, op de Beukenberg en op het kruispunt van de Fléron- en de Glasblazerijlaan.

### Le Service du Commerce a déménagé !

Vous le trouverez dorénavant au 2<sup>e</sup> étage de la **rue Marguerite Bervoets, 1**, à l'angle avec la chaussée de Bruxelles.  
**T : 02 370 22 36**

### De Dienst Handel is verhuisd!

U vindt deze dienst voortaan op de 2de verdieping van het gebouw gelegen **Marguerite Bervoetsstraat 1**, op de hoek met de Brusselsesteenweg.  
**T : 02 370 22 36**

## Tolérance zéro pour les mégots

Certains fumeurs trouvent encore normal de jeter leurs mégots de cigarette par terre, un réflexe conditionné... Cela doit cesser !

**Tous ces mégots donnent un aspect négligé à nos trottoirs et polluent durablement les eaux.**

Nous avons maintenant décidé de ne plus laisser passer cette infraction et la commune veillera à sanctionner les inciviques d'un montant minimum de **40€ par mégot**.

Forest met par ailleurs en place des moyens pour se débarrasser proprement des mégots. Elle distribue notamment à toute personne qui en fait la demande un **cendrier de poche** et d'autres dispositifs seront mis à la disposition des fumeurs pour maintenir les rues propres et préserver notre environnement.

Ensemble, Forest sera propre !

Service propreté :  
0800 95 333  
[0800@forest.brussels](mailto:0800@forest.brussels)

## Nultolerantie voor sigarettenpeuken

Sommige rokers vinden het nog normaal om hun sigarettenpeuken op de grond te gooien, een geconditioneerde reflex... Dit moet stoppen!

**Al die sigarettenpeuken geven onze voetpaden een verwaarloosde aanblik en vervuilen blijvend ons water.**

We hebben ondertussen besloten om deze overtreding niet meer te dulden en de gemeente zal erop toezien de personen die dit onburgerlijke gedrag vertonen te beboeten met een minimaal bedrag van **40€ per peuk**.

Vorst zet overigens middelen in om zich op propere wijze te ontdoen van peuken. Zo verdeelt de gemeente aan iedereen die dit aanvraagt **een zakasbak** en er zullen ook andere voorzieningen ter beschikking van de rokers worden gesteld om de straat netjes te houden en ons leefmilieu te beschermen.

Samen houden we Vorst netjes!

Netheid Dienst:  
0800 95 333 - [0800@vorst.brussels](mailto:0800@vorst.brussels)





## Contrat de Quartier Durable Abbaye

**La fin d'un chapitre... continuons d'écrire l'histoire ensemble !**

**Le Contrat de Quartier Durable Abbaye touche à sa fin... Pour marquer le coup tous ensemble, une fête de clôture haute en couleurs était organisée le 23 janvier dernier à l'Abbaye !**

**5 ans déjà... Quoi de neuf dans le quartier ?** La façade de l'école « Les Marronniers » flambant neuve et agrémentée de splendides fresques réalisées avec les élèves, des jeux et aménagements ludiques, du mobilier propice aux rencontres, bon nombre de projets artistiques participatifs dans l'espace public, plus de biodiversité, des gestes plus durables, beaucoup d'événements mettant en lumière les talents locaux... La commune et de multiples acteurs socio-culturels ont œuvré au travers de projets adaptés pour vous !

C'est la fin d'un chapitre, mais l'histoire continue de s'écrire ! Dès l'automne 2019, débiteront **la construction de la crèche Teinturerie de 56 places** et le **réaménagement d'espaces publics agréables, conviviaux et paysagers sur l'axe du « Tracé de l'eau »**, de la gare Forest-Est à la rue de l'Eau en passant par la rue Vanpé et la rue du Dries.

Grâce à diverses études, le **CQDAbbaye a permis d'associer d'autres pouvoirs publics et d'obtenir d'importants budgets complémentaires** pour la réalisation de projets ambitieux qui participeront aussi grandement à **l'amélioration de votre cadre de vie**.

Ainsi, viendront la **construction de nouveaux logements publics** et bien sûr le réaménagement des « **Espaces publics du cœur de Forest** » sur l'axe des chaussées de Bruxelles et de Neerstalle (du rond-point Zaman jusqu'au croisement avec la rue Caporal Trésignies), englobant la place Saint-Denis pour un quartier marchable, identifié, apaisé et accessible !

La culture n'est pas en reste avec le **Pôle culturel ABÿ** qui ouvrira ses portes à l'Abbaye en 2023 pour devenir l'un des principaux moteurs du cœur de Forest et son noyau commerçant !

**Restez informé.e.s :**

CQDAbbaye : [quartierabbaye-abdijswijk.blogspot.com](http://quartierabbaye-abdijswijk.blogspot.com)

Pôle culturel ABÿ : [aby.brussels](http://aby.brussels)



## Contrat de Quartier Durable Albert

### Nouvel HoReCa cherche gestionnaire à la place Albert

Vous êtes dans le secteur de l'HoReCa ou de la formation aux métiers de l'HoReCa ? Vous aimez relever les défis ? Vous êtes ambitieux et motivé ? La Commune lance un appel d'offres pour le **développement d'une activité HoReCa couplée à une activité d'insertion socio-professionnelle dans le nouvel équipement communal « Centr'AL » (place Albert)**. Le restaurant dont il est question ouvrira ses portes à l'automne 2019.

Intéressé(e) ? Toutes les infos sont sur [www.forest.brussels](http://www.forest.brussels) ou contactez Anaïs Destrée : [adestree@forest.brussels](mailto:adestree@forest.brussels).

Cellule Revitalisation des quartiers  
T. 02 348 17 02



# Duurzaam Wijkcontract Abdij



**Het einde van een hoofdstuk ... laten we samen het verhaal voortschrijven!**  
Het Duurzame Wijkcontract Abdij loopt op zijn laatste beentjes... Om dit samen te vieren werd er op 23 januari laatstleden in de Abdij een kleurrijk feest georganiseerd!



**Al 5 jaar... Wat is er nieuw in de wijk?** Een spiksplinternieuwe gevel voor school "Les Marronniers" met prachtige fresco's gemaakt door de leerlingen, speeltuigen en speelinrichtingen, meubilair dat ertoe aanzet samen te komen, talrijke participatieve kunstprojecten in de openbare ruimte, meer biodiversiteit, duurzamere handelingen, veel evenementen die lokale talenten op de voorgrond plaatsen... De gemeente en allerlei socioculturele spelers hebben via aangepaste projecten voor u gewerkt!

Het einde van een hoofdstuk, maar niet van het verhaal! In de herfst van 2019 begint de **bouw van het kinderdagverblijf Ververij met 56 plaatsen**, maar ook de **heraanleg van aangename, gezellige en landschappelijke openbare ruimten op de as van het "Watertraject"**, van het station Vorst-Oost over de Vanpéstraat en de Driesstraat tot de Waterstraat.

Dankzij verschillende studies **kon het DWCAbdij andere overheden betrekken en aanzienlijke aanvullende budgetten verkrijgen** voor de totstandbrenging van ambitieuze projecten die mee zullen bijdragen tot de verbetering van uw leefomgeving.

**Zo komen nog de bouw van nieuwe woningen** en natuurlijk de heraanleg van de **"Openbare ruimten van het hart van Vorst"** langs de Brusselse- en Neerstalsesteenweg (van de Zamanrotonde tot het kruispunt met de Korporaal Trésigniesstraat), met inbegrip van het Sint-Denijsplein, voor een bewandelbare, identiteitsvolle, autoluwe en bereikbare wijk!

Cultuur blijft niet achter, met de **Culturele Pool ABÿ** die in 2023 zijn deuren zal openen in de Abdij om één van de belangrijkste motoren van het hart van Vorst en zijn handelskern te worden!

## **Blijf op de hoogte:**

DWCAbdij: [quartierabbaye-abdijwijk.blogspot.com](http://quartierabbaye-abdijwijk.blogspot.com)  
Culturele pool ABÿ: [aby.brussels](http://aby.brussels)

# Duurzaam Wijkcontract Albert



## **Nieuwe horecaruimte zoekt beheerder op het Albertplein**

Werkt u in de sector van de horeca of van de horeca-opleidingen? Houdt u van uitdagingen? Bent u ambitieus en gemotiveerd? De Gemeente lanceert een offerteaanvraag voor de **ontwikkeling van een horeca-activiteit, gekoppeld aan een activiteit inzake socio-professionele inschakeling in de nieuwe gemeentevoorziening "Centr'Al" (Albertplein)**. Het restaurant in kwestie zal in de herfst van 2019 zijn deuren openen.

Interesse? Alle info op [www.vorst.brussels](http://www.vorst.brussels) of contacteer Anaïs Destrée: [adestree@vorst.brussels](mailto:adestree@vorst.brussels).

Cel Revitalisatie van de wijken  
T : 02 348 17 02



## “Place aux enfants” de jaarlijkse afspraak voor jonge burgers

**Op zaterdag 20 oktober jl. kon, net als elk jaar, een honderdtal kinderen uit Vorst op een plezierige wijze achter de schermen kijken in de wereld van de volwassenen dankzij de dag “Place aux enfants”. Tijdens deze zachte herfstdag konden de kinderen nieuwe ervaringen opdoen in de domeinen cultuur, kunst, sport, politiek, media ...**

In Vorst hebben de kinderen flink genoten van de aangeboden activiteiten. Een aantal onder hen heeft van het mooie weer geprofiteerd om de “Jardin Essentiel” te bezoeken en er de talrijke geurige en geneeskrachtige kruiden te ontdekken, terwijl anderen hun energie kwijt konden op het fietsparcours van het Jeugdhuis in Divercity.

De vzw “L’Appât” heeft een initiatieworkshop zeefdruk aangeboden waar de kinderen een gezamenlijke creatie over het thema Halloween hebben gedrukt. Anderen maakten kennis met hiphop dankzij dansschool The Lab, dat o.a. lessen voor kinderen met beperkingen aanbiedt.

In de Biblif konden de kinderen via een vraag- en antwoordspel de duizend facetten van het bibliothecarisberoep ontdekken. Ontmoeten en delen was ook op de afspraak: verschillende kinderen hebben de bewoners van het rust- en verzorgingstehuis Val des Roses ontmoet en er samen met hen zelfgemaakte wafels geproefd.

Tot slot heeft een aantal jonge burgers deelgenomen aan een huwelijkssimulatie geleid door de dienst Burgerlijke Stand van de gemeente.

De kinderen hebben ook de deuren van ongewone plekken in Brussel opengedruwd, zoals de studio’s van de RTBF, het museum Choco-Story, MolenGeek, de Botanique of nog de Senaat. De dag werd in de school “Le Vignoble” afgesloten met een multidisciplinair spektakel dat door de Vorstse vzw “Source Plurielle” op maat van het evenement werd gemaakt - de kinderen waren in vervoering na deze rijkelijk gevulde dag!

Het evenement “Place aux enfants” wordt georganiseerd op initiatief van het College van Burgemeester en Schepenen van de Gemeente Vorst, en in nauwe samenwerking met de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Meer informatie: Jeugddienst  
T: 02 334 72 49  
[infojeunesse@forest.brussels](mailto:infojeunesse@forest.brussels)







## Place aux enfants

### le rendez-vous annuel des jeunes citoyens

**Comme chaque année, la journée « Place aux enfants » a permis à une centaine d'enfants forestois de découvrir l'envers du décor du monde des adultes en s'amusant. Par cette douce journée d'automne, les enfants ont pu s'enrichir de nouvelles expériences dans les domaines de la culture, de l'art, du sport, de la politique, des médias,...**

À Forest, les activités proposées ont beaucoup plu aux enfants. Certains d'entre eux ont profité du beau temps pour visiter le Jardin Essentiel et découvrir ses nombreuses plantes aromatiques et médicinales, alors que d'autres ont pu dépenser leur énergie sur le parcours vélo de la Maison des Jeunes à Divercity.

L'asbl l'Appât a proposé un atelier d'initiation à la sérigraphie lors duquel les enfants ont imprimé une création collective sur le thème d'Halloween. D'autres enfants se sont initiés au hip-hop avec l'école de danse The Lab, qui propose notamment des cours pour enfants avec déficiences.

À la Biblif, les enfants ont pu découvrir par un jeu de questions/réponses les mille et une facettes du métier de bibliothécaire. La rencontre et le partage étaient également au rendez-vous : plusieurs enfants sont allés à la rencontre des résidents de la maison de vie du Val des Roses et ont dégusté des gaufres faites maison avec eux.

Enfin, quelques jeunes citoyens ont pu prendre part à une simulation de mariage animée par le service État civil de la commune.

Les enfants ont également pu pousser les portes de lieux bruxellois insolites comme les studios de la RTBF, le musée Chocostory, MolenGeek, le Botanique, ou encore le Sénat. La journée s'est clôturée à l'école du Vignoble par un spectacle pluridisciplinaire préparé sur mesure pour l'événement par l'asbl forestoise Source Plurielle, de quoi ravir les enfants après cette journée bien remplie !

L'événement « Place aux enfants » est organisé à l'initiative du Collège

des Bourgmestre et Échevins de la commune de Forest, et en partenariat étroit avec la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

Plus d'informations : Service Jeunesse  
T: 02 334 72 49  
[infojeunesse@forest.brussels](mailto:infojeunesse@forest.brussels)





Jongereenteam, équipe des jeunes - Taekwondo

## De Sportverdiensite 2018 in het teken van erkenning en topprestaties



De ceremonie van de **Sportverdiensite 2018** werd gepresenteerd en voorgezeten door de **Schepen van Sport**, dhr. **Ahmed Ouartassi**. Ook andere leden van het College en van de Gemeenteraad waren aanwezig, net als mevr. **Fadila Laanan**, Minister-Presidente van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor Sport.

De avond stond in het teken van **erkenning** en **topprestaties**: **erkenning** voor al die ijverige en enthousiaste sportlui (kinderen, jongeren en volwassenen) en voor al die trainers en vrijwillige hulpkrachten die de structuur en de begeleiding ter bevordering van sport in Vorst mogelijk maken; **topprestaties** van atleten uit Vorst of uit Vorstse clubs tijdens gewestelijke, nationale en zelfs internationale wedstrijden.



Een vijftiental personen en zes verschillende teams (voetbal, tennis, taekwondo...) werden tijdens deze editie in de bloemetjes gezet en hebben een trofee en een medaille ontvangen, bij wijze van uitgestoken hand voor de toekomstige laureaten, opdat sport een vaste waarde zou blijven voor een groter vertrouwen in jezelf en in anderen!

Tot volgend jaar!



Havez J-L. - Petanque, pétanque



Mahla N. - Vechtsporten, Arts martiaux



**La Forestoise** - Equipe cadets, jongste team- Athlétisme, atletiek

## Un Mérite Sportif 2018 sous le signe de la reconnaissance et de l'exploit



**Bourjlate H.** - Boxe, boksen

La cérémonie du **Mérite Sportif 2018** était présentée et présidée par l'**Echevin des Sports**, Monsieur **Ahmed Quartassi**. D'autres membres du Collège et du Conseil, ainsi que Madame **Fadila Laanan**, Ministre-Présidente du Gouvernement francophone bruxellois chargée du Sport, étaient également présents.

Cette soirée s'est passée sous le signe de la **reconnaissance** et de l'**exploit** : **reconnaissance** à l'égard de tous ces sportifs (enfants, jeunes et adultes) assidus dans leur passion, de ces entraîneurs et aides bénévoles qui permettent la structure et l'encadrement favorable au développement du sport à Forest. **Exploit** d'athlètes forestois ou issus de clubs forestois lors de compétitions régionales, nationales, voire même internationales.



**Wajnberg H.** - Tennis de table, tafeltennis

Une quinzaine de personnes et six équipes différentes (football, tennis, taekwondo,...) ont été mises à l'honneur de cette édition et ont reçu un trophée et une médaille, comme une perche lancée aux futurs autres lauréats pour que le sport reste une valeur sûre et un tremplin vers une plus grande estime de soi et des autres !

À l'année prochaine !



**Bensassi A.** - Natation, zwemmen



**Equipe dames, damesteam** - Tennis

## Centenaires Honderdjarigen



Madame / Mevrouw  
**Margareta De Coster**  
100 ans/jaar



Madame / Mevrouw  
**José Mees**  
105 ans/jaar

## Jubilés de mariage Huwelijksjubilea



Monsieur et Madame / De Heer en Mevrouw  
**Murias Secades - Ayuso Mateos**  
Noces d'or / Gouden bruiloft (50)



Monsieur et Madame / De Heer en Mevrouw  
**Taroli - Marro**  
Noces d'or / Gouden bruiloft (50)



Monsieur et Madame / De Heer en Mevrouw  
**Gueli - Valenti**  
Noces de diamant / Diamanten bruiloft (60)

# A votre agenda • In uw agenda

## FÉVRIER

### Vin Chaud du Nouvel An

Le Collège des Bourgmestres et Échevins vous invite à boire le vin chaud du nouvel an.

Quand ? Samedi 2 février de 11h à 13h

Où ? Sur le kiosque de la place Saint-Denis.

### Voyage

#### Spectacle de théâtre improvisé

Au début de chaque représentation, les comédiens n'ont pas la moindre idée de ce qu'ils vont jouer quelques minutes plus tard. Pas de texte, pas de canevas, pas de trame, pas de personnages prédéfinis. À partir d'une proposition du public (un lieu, un objet, une émotion, une relation,...) les comédiens vont créer une pièce de théâtre d'1h15 de manière complètement spontanée au fur et à mesure de l'inspiration du moment.

Tous les genres sont possibles : la comédie, le drame, le thriller, le fantastique, le huis clos...

Quand ? Les 10/2, 24/2, 10/3, 24/3, 31/3 de 18h30 à 20h

Où ? Théâtre l'Improviste - rue de Fierlant, 120

Tarif ? 8€/10€

Public : à partir de 15 ans

[www.improviste.be](http://www.improviste.be)

### Conseil communal

Le Conseil communal constitue, avec le Collège communal et le Bourgmestre, un organe représentatif de toute la population de la commune. Il se réunit une fois par mois pour gérer toute une série de questions relevant de l'intérêt communal. Les séances sont ouvertes au public.

Les Forestois qui le souhaitent peuvent interpeller les membres du Conseil communal sur leurs préoccupations. Pour cela, ils doivent déposer au Secrétariat communal (rue Saint-Denis, 14 - bâtiment arrière) leurs interpellations au minimum 7 jours ouvrables avant la tenue de la séance du Conseil communal.

Le Conseil communal débute à 19h30 et se tient à l'Hôtel communal (entrée par la chaussée de Bruxelles, 59).

Prochaines séances : 26/2, 26/3

Consultez l'ordre du jour sur [www.forest.brussels](http://www.forest.brussels) dans la rubrique « vie politique ».

### Ateliers Mr. Fungi & Mrs. Witloof

Visitez le centre de production local de champignons, apprenez tout sur le monde des champignons et réalisez votre kit champignon à base de marc de café, de paille et de mycélium que vous pourrez ramener chez vous.

Visitez également le potager pédagogique de l'Imprimerie, et son espace de production de chicons en milieu urbain. Venez découvrir l'histoire de la production du chicon à Bruxelles, et apprenez à produire vos propres chicons à la maison.

- **Mardi 26 février** : atelier champignons à 18h à la MaisonEcoHuis (St-Gilles)
- **Jeudi 11 avril** : atelier chicons à 18h à l'Imprimerie (Forest)

(participation aux deux ateliers souhaitée)

Informations & inscriptions : 02 348 17 39 ou sur

[www.forest.brussels/agenda](http://www.forest.brussels/agenda)



## FEBRUARI

### Glaasje glühwein voor het Nieuwe jaar

Ter gelegenheid van het Nieuwe jaar nodigt het College van Burgemeester en Schepenen u uit om een glaasje glühwein te komen drinken.

Wanneer? Zaterdag 2 februari tussen 11 en 13u

Waar? In de kiosk van het Sint-Denijsplein.

### "Voyage"

#### Voorstelling improvisatietheater

Aan het begin van elke voorstelling hebben de acteurs niet het minste idee van wat ze enkele minuten later gaan spelen. Geen tekst, geen uitgangspunt, geen stramien, geen vooraf bepaalde personages. Vanuit een voorstel van het publiek (een plaats, een voorwerp, een emotie, een relatie,...) gaan de acteurs een theaterstuk van 1u15 creëren dat volledig spontaan is naargelang de inspiratie van het moment.

Alle genres zijn mogelijk: komedie, drama, thriller, science fiction, met gesloten deuren...

Wanneer? Op 10/2, 24/2, 10/3, 24/3, 31/3 van 18u30 tot 20u

Waar? Theater l'Improviste - de Fierlantstraat 120

Tarief? 8€/10€

Publiek: vanaf 15 jaar

[www.improviste.be](http://www.improviste.be)

### Gemeenteraad

De Gemeenteraad vormt, met het gemeentelijk College en de Burgemeester, een orgaan dat de volledige bevolking van de gemeente vertegenwoordigt. De Raad komt een keer per maand samen om een hele reeks kwesties van gemeentelijk belang te beheren. De zittingen staan open voor het publiek. De Vorstenaren die dit wensen, mogen de leden van de gemeenteraad interpellieren over hun bekommernissen. Daartoe moeten ze hun interpellaties minstens 7 werkdagen vóór het houden van de zitting van de gemeenteraad indienen op het Gemeentesecretariaat (Sint-Denijsstraat 14 - gebouw achteraan).

De Gemeenteraad begint om 19u30 en vindt plaats in het Gemeentehuis (ingang via de Brusselsesteenweg 59).

Volgende sessies: 26/2, 26/3

Raadpleeg de agenda op [www.vorst.brussels](http://www.vorst.brussels) in de rubriek "Politiek leven".

### Workshops Mr. Fungi & Mrs. Witloof

Breng een bezoek aan het plaatselijk productiecentrum van champignons, leer alles over de wereld van de champignon en maak uw champignonkit op basis van koffiedik, van stro en van zwamvlok die u mee naar huis kunt nemen.

Bezoek ook de pedagogische moestuin van de Drukkerij en zijn witloofproductie in stedelijke omgeving. Kom kennismaken met de geschiedenis van de witloofproductie in Brussel en leer hoe u uw eigen witloof thuis kan telen.

- **Dinsdag 26 februari**: workshop champignons om 18u in het MaisonEcoHuis (St-Gillis)
- **Donderdag 11 april**: workshop witloof om 18u in de Drukkerij (Vorst)

(deelname aan de twee workshops gewenst)

Informatie & inschrijvingen: 02 348 17 39 of op

[www.vorst.brussels/agenda](http://www.vorst.brussels/agenda)

# A votre agenda • In uw agenda

## Collecte de sang

Donner son sang est un geste simple et solidaire qui permet de soigner des centaines de personnes. Si vous souhaitez donner votre sang, rendez-vous sur le site internet de la Croix Rouge afin de connaître les conditions d'admission ou contactez le 0800 92 245.

Prochaines dates : 20/2, 20/3, 19/6 et 20/11 de 16h à 19h.  
Où ? à l'École du Vignoble (avenue Monte Carlo, 91).

Parlez-en autour de vous !

## Repair Café

Le principe du « Repair Café », c'est de réparer ensemble et de donner une seconde vie à nos objets !

Vous apportez vos vêtements, appareils électriques, bicyclettes, vaisselle, objets utiles, jouets, et autres... ayant besoin d'une réparation. Des réparateurs bénévoles experts en la matière (électriciens, couturières, menuisiers, réparateurs de vélos) sont présents pour réaliser ces remises en état tout en vous expliquant comment la réaliser vous-même dans le futur.

Prochaines dates : 3/2, 3/3, 7/4, 5/5 et 2/6 de 14h à 17h.  
Où ? Ten Weyngaert : rue des Alliés, 54

## MARS

### Prête-moi ton rêve

#### Spectacle pour enfants de 4 à 10 ans

Rêver, tous éveillés ! Bulle, Splash et Scratch viennent tout droit de la Lune, planète des rêves ! Quand les enfants terribles dorment, ils leur rendent visite et vivent ensemble plein d'aventures ! Mais lorsque les enfants se réveillent, souvent, ils ne se souviennent pas de leurs rêves. Attristés de cela, Bulle, Splash et Scratch décident de venir sur la Terre, avec leurs marionnettes, en pleine journée afin de pouvoir rêver avec les enfants tout éveillés.

Quand ? **Dimanche 3/3 et 7/4 à 15h**

Où ? Théâtre l'Improviste – 120, Rue de Fierlant  
Tarif : Plein tarif : 15 € • Séniors (+65 ans) : 13 € • Etudiants, demandeurs d'emploi, artistes: 10 € • Enfants (max 12 ans) : 8 € • Article 27 : 1,25 €  
[www.improviste.be/Prete-Moi-Ton-Reve](http://www.improviste.be/Prete-Moi-Ton-Reve)

### Carnaval pour pas un balle

Toute la « Cité Forest Vert » sera en fête à l'occasion de la 11<sup>ème</sup> édition de son Carnaval pour pas un balle !

Le départ du défilé déguisé et en musique se fera à l'arrêt **STIB Bempt – au 13, Square de la Madelon** (Chez Habitat & Rénovation). Le cortège passera dans plusieurs rues du quartier.

La participation est gratuite  
Merci d'apporter jus et pâtisseries pour le goûter !  
Attention: Les parents restent responsables de leurs enfants durant la journée.

Quand ?

**Dimanche 10 mars**  
de 13h à 17h

Plus d'informations sur  
[www.citeforestvert.be](http://www.citeforestvert.be)

## Bloedinzameling

Bloed geven is een eenvoudig en solidair gebaar dat het mogelijk maakt honderden mensen te verzorgen.

Indien u bloed wenst te geven, afspraak op de website van het Rode Kruis om de toelatingsvoorwaarden te kennen of neem contact op via 0800 92 245.

Volgende data: 20/2, 20/3, 19/6 en 20/11 van 16u tot 19u.  
Waar? in de school "Le Vignoble" (Monte-Carlolaan 91).

Spreek erover in uw omgeving!

## Repair Café

Het principe van het "Repair Café" bestaat erin samen te herstellen en een tweede leven te geven aan onze voorwerpen!

U brengt uw kleding, elektrische toestellen, fietsen, vaatwerk, nuttige voorwerpen, speelgoed, en andere... die een herstelling nodig hebben. Vrijwillige deskundige reparateurs (elektriciens, kleermakers, schrijnwerkers, fietsherstellers) zijn aanwezig om deze herstellingen uit te voeren en leggen u daarbij uit hoe u dit in de toekomst zelf kan doen.

Volgende data: 3/2, 3/3, 7/4, 5/5 en 2/6 van 14u tot 17u.  
Waar? Ten Weyngaert : Bondgenotenstraat 54

## MAART

### "Prête-moi ton rêve"

#### Voorstelling voor kinderen van 4 tot 10 jaar

Dromen, en toch wakker zijn! Bulle, Splash en Scratch komen recht van de Maan, droomplaneet! Wanneer de kinderen op aarde slapen, brengen ze hen een bezoek en beleven ze samen heel wat avonturen! Maar wanneer de kinderen wakker worden, herinneren ze zich vaak niets van hun dromen. Bulle, Splash en Scratch betrouwen dit en beslissen met hun marionetten in volle dag naar de Aarde te komen om te kunnen dromen met kinderen die wakker zijn.

Wanneer? **Zondag 3/3 en 7/4 om 15u**

Waar? Theater l'Improviste – de Fierlantstraat 120  
Tarief: Vol tarief: 15 € • Senioren (+65 jaar): 13 € • Studenten, werkzoekenden, artiesten: 10 € • Kinderen (max 12 jaar): 8 € • Artikel 27: 1,25 €  
[www.improviste.be/Prete-Moi-Ton-Reve](http://www.improviste.be/Prete-Moi-Ton-Reve)

### Carnaval voor geen cent

De hele "Cité Forest Vert" zal feestvieren ter gelegenheid van de 11de editie van zijn Carnaval voor geen cent!

Het startschot van de verkleedstoet met muziek wordt gegeven aan de **MIVB halte Bempt – Madelonsquare 13** (Bij Habitat & Rénovation). De stoet zal meerdere straten in de wijk aandoen.

Deelname is gratis – Gelieve sap en gebak mee te brengen voor het vieruurtje!  
Opgelet: Ouders blijven verantwoordelijk voor hun kinderen gedurende de dag.

Wanneer?

**Zondag 10 maart**  
van 13u tot 17u

Meer inlichtingen op  
[www.citeforestvert.be](http://www.citeforestvert.be)



# A votre agenda • In uw agenda

## Journées bruxelloises de l'Eau

Du dimanche 17 au dimanche 24 mars, vous êtes invités à participer à toute une série d'activités gratuites sur l'ensemble de la région bruxelloise à l'occasion des Journées bruxelloises de l'Eau.

A Forest, **le dimanche 17 mars**, venez nous rejoindre pour une promenade jusqu'à la Senne, soutenir la campagne « ici, commence la mer » ou encore découvrir la station d'épuration Sud.

**Le mercredi 20 mars**, faites découvrir à vos enfants une activité ludique à l'Imprimerie et **le dimanche 24 mars**, laissez-vous guider par la sorcière Mayazoï au fil de l'eau, du temps et de l'imaginaire depuis le parc Jacques Brel jusqu'à l'ancienne ferme du Bempt.

Les informations complètes sur : [www.coordinationsenne.be/jbe2019](http://www.coordinationsenne.be/jbe2019)



## Brusselse Waterdagen

Van zondag 17 tot zondag 24 maart bent u uitgenodigd om deel te nemen aan een hele reeks gratis activiteiten over het ganse Brusselse gewest ter gelegenheid van de Brusselse Waterdagen.

In Vorst kan u op **zondag 17 maart** deelnemen aan een wandeling tot aan de Zenne, de campagne "Hier begint de zee" steunen of nog kennismaken met het zuiveringsstation Zuid.

Op **woensdag 20 maart** kan u uw kinderen laten kennismaken met een ludieke activiteit in de Drukkerij en op **zondag 24 maart** kan u zich door heks Mayazoï langs het water, de tijd en de verbeelding laten leiden vanaf het Jacques Brelpark tot aan de oude boerderij van de Bempt.

Volledige inlichtingen op: [www.coordinatiezenne.be/jbe2019](http://www.coordinatiezenne.be/jbe2019)



Rue de Mérode 331 - 333  
[biblif@forest.brussels](mailto:biblif@forest.brussels)  
02 343 87 38  
[biblif.be](http://biblif.be)



## Agenda de la Biblif : février-mars

### Activités pour enfants :

- **Tous les mercredis à 15h** (hors congés scolaires), la bibliothèque convie les enfants de 6 à 12 ans à participer à des ateliers ludiques et créatifs.

### Chouette on lit ! : Un samedi par mois, les enfants sont invités à venir écouter des histoires.

- **Le samedi 23/02 à 10h30**
- **À partir de 3 ans.**

### Club de lecture pour adultes : Vous aimez lire ? Rejoignez notre club de lecture !

- **Le mercredi 06/02 à 17h30** : Lisez ! C'est du belge
- **Le mercredi 06/03 à 17h30** : Spécial Lady fest

### Atelier tout public : Rêvons rue !

Avec Verte Berthelot.

Imaginons des fleurs sur nos trottoirs, des balconnières à nos fenêtres, des potagers de rue dont on s'occuperait entre voisin.e.s. ensemble.

- **Le samedi 02/02 à 10h30**

# Toutes les activités sont gratuites

# L'inscription est vivement conseillée

# Plus d'infos et programme complet sur [biblif.be](http://biblif.be)

# A votre agenda • In uw agenda



BRASS - Centre Culturel de Forest  
BRASS - Cultureel Centrum Vorst  
Avenue Van Volxem 364 Van Volxemlaan  
info@lebrass.be - 02 332 40 24  
www.lebrass.be

## FEVRIER

**Mercredi 06/02 - 20:00**

Tomaga + Frédéric D. Oberland

Concert

#fantômes #musique répétitive #rock psyché

10€ (préventes en ligne) / 12€ (plein tarif, sur place)

**Mercredi 13/02 - 15:00**

R-O-B-O-T (ATOMIX 4+)

Spectacle jeune public

Naufragé de l'espace sur une planète inconnue, un robot découvre, inspecte et organise sa survie autour de l'épave de son vaisseau. Mais est-il vraiment seul ?



1,25€ (Article 27) / 4€ (enfants) / 6€ (adultes)

**Mercredi 20/02 - 15:00**

Dounia - Comment le monde s'est divisé ! (ATOMIX 6+)  
Conte

Semur d'histoires, animateur à l'écoute de l'enfant et artiste touche-à-tout, Apollinaire Djoumou vous conte les premiers instants de la terre, lorsque tout le monde vivait en harmonie dans un tout petit village.

1,25€ (Article 27) / 4€ (enfants) / 6€ (adultes)

**Jeudi 21/02 - 20:00**

LA TRIPARTITE : Synthômas release party + 2 invités

Concert

#mélancolie #synthés #dancemusic #duo

1,25€ (Article 27) / 5€ (étudiants, demandeurs d'emploi, sur place) / 8€ (préventes en ligne) / 10€ (plein tarif, sur place)

**Samedi 23/02 de 18:00 à 01:00**

SUB ROSA Festival - Arcane #1

concerts, performances, lectures, projections

#électronique #expérimental #noise #ritual

Pour les non-initiés, Sub Rosa est une maison de disques basée à Bruxelles, qui émergea dans le milieu des années 1990 avec l'exploration d'une nouvelle forme de musique électronique. Depuis 2001, le label produit un vaste recueil de musiques concrètes, bruitistes et électroniques: 'An anthology of noise and electronic music'.

10€ en prévente / 12€ sur place

## MARS

**Du samedi 02/03 au dimanche 03/03 de 14:00 à 18:30**

Vernissage le vendredi 01/03 à 17:00

Artists Print VII

Foire de la micro-édition, du livre d'artiste et du multiple : une quarantaine d'éditeurs belges, français ou européens présentent leurs réalisations, aux côtés d'artistes, de diffuseurs ou d'institutions publiques...

GRATUIT

**Du lundi 04/03 au vendredi 08/03 de 13:00 à 17:00**

Stage 14-18 ans : Mission tram 82

Jeu de piste

Rejoignez l'équipe des jeunes de Forest et réussissez la mission tram 82 !

Trois équipes de participants : une à Forest, une seconde à Saint-Gilles et une troisième à Molenbeek.

GRATUIT

**Du lundi 04/03 au vendredi 08/03 de 09:00 à 16:30**

Stage 6-12 ans : Machines et bidules

L'art de faire des machines avec du brol, par l'asbl Boîte à Clous / Les 400 coups

60€ pour les Forestois / 120€ pour les non Forestois / Tarif solidaire : contacter le BRASS

**Du vendredi 15/03 au dimanche 17/03**

Ladyfest BXL 2019

Concerts, exposition, performances, ateliers, projections, débats

Le Ladyfest BXL se veut un lieu de convergence qui rassemble les différentes mouvances et initiatives féministes.

Prix libre

**Mercredi 20/03 à 18:00**

DÉCLIC : Les filles aux manettes

Rencontre / conversation

Aujourd'hui, dans la sphère du jeu vidéo, il existe au moins autant de joueuses que de joueurs. Pourtant, les représentations des femmes dans les jeux laissent perplexes. Aujourd'hui, quel rôle jouent les personnages féminins dans les jeux vidéo ? Et qu'en est-il de la place des femmes dans les métiers du jeu vidéo ?

DÉCLIC est le rendez-vous du BRASS dédié aux écrans.

GRATUIT

**Samedi 23/03 à 15:00**

Diwazo (ATOMIX 3+)

Conte musical

Seule dans le désert, Diwazo la petite fleur rêve d'être comme les autres. Elle chante, elle danse, elle crie mais personne ne la regarde. Attention, avalanche de poésie à l'horizon !

1,25€ (Article 27) / 4€ (enfants) / 6€ (adultes)



**Mercredi 27/03 à 20:00**

LA TRIPARTITE - River Into Lake release party + 2 invités

Concert

#come-back #indie pop #synthés analogiques

1,25€ (Article 27) / 5€ (étudiants, demandeurs d'emploi, sur place) / 8€ (préventes en ligne) / 10€ (plein tarif, sur place)





**Image.in** a pour objectif l'intégration des jeunes MENA et primo arrivants par la participation et l'expression artistique collective. Le processus de production a été confié à la CINEMATEK et prendra la forme d'un atelier de création audiovisuelle gratuit qui aura lieu **le mercredi de 15h à 18h de la mi-janvier à fin mai 2019.**

« **Lab 31** » basé sur l'art. 31 de la Convention des droits de l'enfant, est destiné aux jeunes mineurs étrangers, en particulier les MENA et les jeunes locaux des villes pilotes du projet (Italie, Belgique, Espagne, République tchèque, Royaume-Uni, Chypre). Il permet de fournir aux jeunes les outils, les lieux et l'inspiration pour faire du jeu une priorité quotidienne. Des après-midi-jeux, pour des jeunes de 8 à 12 ans, ont commencé le 23 janvier.

Si vous êtes intéressés :  
Giovanna Piazza  
[giovanna.piazza@publilink.be](mailto:giovanna.piazza@publilink.be)  
T : 02 333 03 71





# Forest 1190 Vorst

Application officielle - Officiële applicatie



## Kent u de app “Forest 1190 Vorst”?

De app “Forest 1190 Vorst”, die twee jaar geleden werd gecreëerd, is een uitstalraam op het gemeentelven in Vorst. Via een eenvoudige klik vindt u er de openingsuren van de verschillende diensten, de prijzen van officiële documenten, de data van toekomstige feesten en evenementen, enz.

Als u dat nog niet gedaan heeft, download ze dan nu via de App Store of op Google Play: **Forest 1190 Vorst**, net als meer dan 2.500 andere Vorstenaren!

Eerst kiest u de taal van uw voorkeur en vervolgens surft u via de acht beschikbare secties:

**Mijn gemeente:** U wil contact opnemen met de burgerlijke stand, de prijs van een reispass of de openingsuren van de bevolkingsdienst kennen? Al deze informatie bevindt zich in dit deel.

**Agenda:** deze rubriek geeft toegang tot alle **evenementen**. Geen uitvluchten meer om de Middeleeuwse Feesten, de volgende Jaarmarkt of zelfs de wedstrijden van Union Saint-Gilloise te missen! De **volledige gemeenteagenda** vindt u hier, net als de concertdata in Vorst Nationaal.

**Om me heen:** dankzij deze tool kunt u zien welke handelszaken er in uw buurt liggen, afhankelijk van waar u zich bevindt.

**Mijn verkozenen:** hier vindt u een overzicht van de Gemeenteraad.

**Schrijf ons** geeft u via een contactformulier de mogelijkheid vragen, opmerkingen of suggesties door te sturen.

**Weer:** het weer in Vorst

**Nuttige nummers:** deze rubriek toont de contactgegevens van de voornaamste hulpdiensten (lokale politie, antigifcentrum, stroomstoring, gasreuk, enz.). De nummers werden vooraf ingegeven om noodoproepen te vergemakkelijken.

**Meldingen:** hiermee geeft u ons de toestemming u berichten te sturen om u op de hoogte te brengen van alle nieuwe informatie of actualiteit met betrekking tot de gemeente. We versturen regelmatig meldingen om u te waarschuwen voor de afsluiting van straten of om de voornaamste evenementen in de gemeente aan te kondigen.

De gemeente blijft aandachtig voor uw opmerkingen en suggesties om de app te verbeteren en nog aangenamer te maken.

## Connaissez-vous l'application « Forest 1190 Vorst » ?

Crée il y a deux ans, l'**application « Forest 1190 Vorst »** est une vitrine sur la vie communale forestoise. Au bout de votre doigt, vous obtenez les horaires des différents services, le prix des documents officiels, les dates des festivités et événements à venir, etc.

Si vous ne l'avez pas encore fait, téléchargez-la sur l'App Store ou sur Google Play : **Forest 1190 Vorst**, comme plus des 2.500 autres Forestois !

Après avoir fait le choix de votre langue de lecture, vous pouvez naviguer à travers les huit onglets disponibles :

**Ma commune :** Vous cherchez à contacter l'état civil, à connaître le prix d'un passeport, les horaires d'ouverture de la population ? Toutes ces informations se trouvent dans cette partie.

**Agenda :** cette rubrique donne accès à l'ensemble des **événements**. Plus d'excuses pour rater les Fêtes médiévales, le prochain Marché annuel ou même les matchs de l'Union Saint-Gilloise ! L'Entièreté de l'**agenda communal** se retrouve ici, ainsi que les dates des concerts à Forest National.

**Autour de moi :** grâce à cet outil, vous pouvez visionner tous les commerces qui vous entourent en fonction de votre position.

**Mes élus :** retrouvez ici une vue d'ensemble du Conseil communal.

**Ecrivez-nous** donne la possibilité d'envoyer des questions, remarques ou suggestions via un formulaire de contact.

**Météo :** la météo à Forest

**Numéros utiles :** cette rubrique reprend les coordonnées des principaux services d'urgence (police locale, centre antipoison, panne d'électricité, odeur de gaz, etc). Les numéros sont pré-encodés pour faciliter l'appel en cas de nécessité.

**Notifications :** via cet onglet, vous nous autorisez à vous envoyer des notifications pour vous signaler toute nouvelle information ou actualité concernant la commune. Nous envoyons régulièrement des notifications pour avertir de la fermeture de rues ou pour annoncer les événements principaux de la commune.

La commune reste attentive à vos remarques et suggestions pour améliorer l'application et la rendre encore plus agréable.



Le 30 novembre dernier, l'Abbaye de Forest accueillait les élèves forestois de 5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup> secondaires ayant participé au programme de l'association **Les Jeunes Entreprises (LJE)**.

## Assemblée générale des mini-entreprises de Forest

Dans le cadre de leur Assemblée générale, les jeunes créateurs ont eu l'occasion de présenter le fruit de leur travail, réalisé sur une période d'un ou deux an(s), selon les projets.

Jeu de cartes ou BD éthiques, t-shirts personnalisables ou objets en matériaux recyclés, ou encore, coaching ou table multifonctions, ...

Répartis en neuf groupes venus de l'**Athénée Royal André Thomas**, des **Instituts Sainte-Ursule** et **Saint-Vincent de Paul**, ainsi que de l'Institut saint-gillois des Filles de Marie, ces jeunes entrepreneurs ont exposé leurs **projets de mini-entreprises**

en détail, ainsi que les produits finis effectivement réalisés.

Les projets présentés cette année montrent une fois de plus l'imagination et le talent de ces futurs entrepreneurs.



## Algemene vergadering van de mini-ondernemingen van Vorst



Op 30 november jl. ontving de Abdij de Vorstse leerlingen van het 5e en 6e middelbaar die hebben deelgenomen aan het programma van de vereniging **Les Jeunes Entreprises (LJE)**.

In het kader van de Algemene Vergadering konden ze de resultaten voorstellen van het werk dat ze, al naargelang het project, over een periode van een of twee jaar hebben uitgevoerd.

Speelkaarten of ethische stripverhalen, personaliseerbare T-shirts of voorwerpen uit recyclagemateriaal, coaching of multifunctionele tafel ...

Verdeeld over negen groepen hebben deze jonge ondernemers,

leerlingen van het **Athénée Royal André Thomas**, het **Institut Sainte-Ursule**, het **Institut Saint-Vincent-de-Paul** en, uit Sint-Gillis, het Institut des Filles de Marie de details van hun mini-ondernemingsprojecten uiteengezet, en ook de tot stand gebrachte eindproducten getoond.

De dit jaar voorgestelde projecten tonen nogmaals de verbeeldingskracht en het talent van deze toekomstige ondernemers aan.

## La CCA recherche des participants !

La CCA, ou « **Commission communale de l'accueil** », existe depuis plus de 15 ans à Forest. Il s'agit d'un organe de concertation local, d'avis, de rencontres, d'échanges et de coordination qui réunit des acteurs concernés par l'**accueil temps libre (ATL) des enfants de 2,5 à 12 ans**. Elle se réunit environ trois fois par an.

Lors des rencontres, le coordinateur ATL présente un **état des lieux** et une **analyse des besoins du secteur**, tandis que les membres de la CCA participent à l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'un programme

pour répondre aux besoins rencontrés. Suite aux récentes élections communales, cette Commission doit être renouvelée.

Intéressé(e) par ces thématiques ou simplement envie de prendre une part active dans la réflexion, le débat, la création de partenariats et l'échange d'information ? Prenez contact avec le coordinateur ATL :

**VAN BOCKSTAELE Gino**  
Avenue Général Dumonceau, 56  
1190 Forest  
02 370 22 38



# Actu en images De actualiteit in beelden

Commémoration du 11 novembre - Cérémonie au Monument aux Morts et conférences  
Herdenking 11 november – Ceremonie aan het Monument der Doden en lezingen



Rendez-vous sur le site internet communal [www.forest.brussels/fr/photos](http://www.forest.brussels/fr/photos)  
pour visualiser les photos des événements qui animent la vie de notre commune.  
Afspraak op de gemeentelijke website [www.vorst.brussels/nl/fotos](http://www.vorst.brussels/nl/fotos)  
om de foto's te bekijken van de evenementen die het leven in onze gemeente opvrolijken.

# Astronomes en herbe

Un groupe d'élèves de 5<sup>ème</sup> secondaire de l'Institut Sainte-Ursule a été sélectionné pour le grand concours scientifique CanSat 2019. L'équipe ChemiSky présentera son projet d'envoyer un satellite de la taille d'une canette devant un jury en mars. Nous leur souhaitons bonne chance !

Pour suivre l'avancée du projet :  
Facebook : @chemisky.cansat19  
Instagram : @cansat\_stus

# Aankomende astronomen

Een groep leerlingen uit het 5e middelbaar van het Institut Sainte-Ursule werd geselecteerd voor de grote wetenschappelijke wedstrijd CanSat 2019. Het team ChemiSky zal zijn project voor het lanceren van een satelliet met de afmetingen van een blikje in maart voorstellen voor een jury. We wensen hen alvast veel geluk!

Om de vooruitgang van het project te volgen:  
Facebook: @chemisky.cansat19  
Instagram: @cansat\_stus



## VOUS ÊTES BRUXELLOIS(E) ?

Apprenez **GRATUITEMENT** une langue en ligne avec Brulingua !



Testez votre niveau



Suivez des cours en ligne sur-mesure



Pratiquez en petit groupe avec un tuteur natif



Participez aux activités du Brulingua Tour



RENDEZ-VOUS SUR BRULINGUA.BRUSSELS

## KOM JE UIT BRUSSEL?

Leer **GRATIS** online een taal met Brulingua!



Test je niveau



Volg online cursussen op maat



Oefen in een kleine groep met een moedertaalmentor



Doe mee met de activiteiten van de Brulingua Tour



GA NAAR BRULINGUA.BRUSSELS



## Aan tafel – in het Nederlands!

Na een geslaagd najaar zet de BIB haar gezellige **conversatietafels** verder. Nederlands praten, kijken, lezen, spelen, ... het kan allemaal! Spreek je al goed of nog maar net Nederlands?

Onze topbegeleiders zorgen ervoor dat iedereen de kans krijgt zijn of haar Nederlands te oefenen of te verbeteren. De tafels staan trouwens open voor iedereen. Het ideale moment dus om nieuwe mensen uit Vorst of Brussel te leren kennen.

**Iedere vrijdagavond tussen 18u en 19.30u in de Gemeentelijke Nederlandstalige Bibliotheek van Vorst. Niet op vakantie- en feestdagen**

**Gratis**

**Van Volxemlaan 364**

[bibliotheek@vorst.brussels](mailto:bibliotheek@vorst.brussels)

**T. 02 343 20 04**

## À table – en néerlandais !

Au regard des résultats encourageants, la BIB poursuit ses **tables de conversation**. Parler, lire et jouer en néerlandais... tout est possible !

Vous parlez bien le néerlandais ou vous êtes débutant.e ? Nos super-accompagnateurs veillent à ce que chacun puisse pratiquer et améliorer son néerlandais. Les tables sont ouvertes à tous et offrent donc l'occasion idéale pour rencontrer de nouvelles personnes forestoises ou bruxelloises.

**Chaque vendredi soir entre 18h et 19h30 à la bibliothèque néerlandophone.**

**Pas pendant les vacances scolaires ni les jours fériés.**

**Gratuit – Infos : [bibliotheek@vorst.brussels](mailto:bibliotheek@vorst.brussels)**

**Avenue Van Volxem 364**

**T. 02 343 20 04**



## Kies een buurtschool voor je kinderen!

Kreeg je in 2017 een kindje? Dan zoek je nu naar een school voor het schooljaar 2019-2020. De gemeentelijke buurtscholen GBS De Puzzel en GBS De Wereldbrug tonen u graag hun werking. Maak een afspraak voor een bezoekje. Inschrijven kan op [www.inschrijveninbrussel.be](http://www.inschrijveninbrussel.be).

**GBS De Puzzel: De Fierlantstraat 35, 1190 Vorst**  
[gbs.depuzzel@vorst.brussels](mailto:gbs.depuzzel@vorst.brussels)

**GBS De Wereldbrug: Hallestraat 34, 1190 Vorst**  
[gbs.dewereldbrug@vorst.brussels](mailto:gbs.dewereldbrug@vorst.brussels)

## Choisissez une école néerlandophone de quartier pour vos enfants !

Votre famille s'est agrandie en 2017 et vous êtes à la recherche d'une école néerlandophone pour votre enfant ? GBS De Puzzel et GBS De Wereldbrug sont deux écoles communales néerlandophones, chaleureuses et à votre disposition pour une visite.

Les inscriptions sont ouvertes via le site [www.inschrijveninbrussel.be](http://www.inschrijveninbrussel.be).

**GBS De Puzzel : Rue De Fierlant 35, 1190 Forest**  
[gbs.depuzzel@vorst.brussels](mailto:gbs.depuzzel@vorst.brussels)

**GBS De Wereldbrug : Rue de Hal 34, 1190 Forest**  
[gbs.dewereldbrug@vorst.brussels](mailto:gbs.dewereldbrug@vorst.brussels)

## Succès du système d'inscriptions centralisées

Depuis deux ans, les demandes d'inscription dans nos écoles francophones se font de manière centralisée via un formulaire à compléter sur la plateforme internet régionale **IRISbox**.

[www.inscriptionsecoles.forest.brussels](http://www.inscriptionsecoles.forest.brussels)

Le succès et l'efficacité de ce nouveau système se sont encore confirmés cette année : à l'ouverture de la plateforme pour les parents forestois, le lundi 7 janvier dernier, rien qu'entre 9h00 et 9h01 (en 60 secondes seulement), 106 demandes d'inscription ont été enregistrées ! Les parents ont reçu une réponse à leur demande endéans les 24h. La performance de ce nouveau système qui assure une transparence totale n'est pas passée inaperçue : plusieurs communes bruxelloises sont déjà venues se renseigner à Forest afin de bénéficier de l'expérience innovante de notre commune en la matière.



## Het systeem van gecentraliseerde inschrijvingen is een succes

Sinds twee jaar verlopen de inschrijvingsaanvragen in onze Franstalige scholen op gecentraliseerde wijze via een formulier dat ingevuld moet worden op het gewestelijk internet platform **IRISbox**.

Het succes en de doeltreffendheid van dit nieuwe systeem werd dit jaar nogmaals bevestigd: bij de opening van het platform voor de Vorstse ouders, op maandag 7 januari laatstleden, werden alleen al tussen 9u00 en 9u01 (in slechts 60 seconden) 106 inschrijvingsaanvragen geregistreerd! De ouders hebben binnen de 24u een antwoord op hun aanvraag ontvangen. De performantie van dit nieuwe, volledig transparante systeem is niet onopgemerkt voorbijgegaan: meerdere Brusselse gemeenten zijn reeds inlichtingen komen inwinnen in Vorst om gebruik te kunnen maken van de innoverende ervaring van onze gemeente op dit gebied.

Meer info op [www.inscriptionsecoles.forest.brussels](http://www.inscriptionsecoles.forest.brussels).



- Une page de l'Histoire locale racontée en collaboration avec le Cercle d'Histoire et du Patrimoine de Forest (176 - bt. 4, avenue Van Volxem à 1190 Forest)
- Een stukje plaatselijke geschiedenis verteld in samenwerking met de Geschiedenis -en Patrimoniumkring van Vorst (Van Volxelaan 176 - bus 4 1190 Vorst)

## Trois nouveaux pavés de mémoire à Forest

Le 29 novembre dernier, trois nouveaux **pavés de mémoire** (voir encadré) ont été inaugurés lors de cérémonies émouvantes en présence de nos élus et d'élèves des écoles communales forestoises.

**L'asbl Fondation Auschwitz - Mémoire d'Auschwitz** est à l'origine du projet qui vise à honorer la mémoire **des résistants et otages victimes de l'occupant nazi, fusillés au Tir national ou au Fort de Breendonk** durant la Seconde Guerre mondiale et inhumés à « l'Enclos des fusillés » à Schaerbeek.

### Mémoire de la résistance dans les rues de Forest

C'est sous une froide pluie automnale que trois nouveaux **pavés de mémoire** ont été posés et inaugurés pour honorer la mémoire des résistants **René Brems, Léon Bar et Marcel Verraleweck**. La cérémonie s'est terminée rue Rodenbach, où trois pavés existaient déjà, dont celui de **Louis Heyligers**, résistant assassiné en déportation.

À la demande de l'asbl Fondation Auschwitz, **les écoles communales forestoises** avoisinantes étaient présentes. L'asbl souhaite ainsi développer chez les jeunes une **prise de conscience citoyenne** et les ouvrir à la notion de **transmission de mémoire**.

Les élèves avaient travaillé sur le sujet pendant plusieurs mois en classe et avaient préparé des textes ou des chansons qu'ils ont lu pour rendre hommage à leur manière.

M. Daniel Weyssow de l'asbl Fondation Auschwitz et M. Marcel Zalc de **l'Association pour la mémoire de la Shoah** ont invité les enfants à faire part de leurs questions et à partager leurs connaissances concernant la Seconde Guerre mondiale. C'est avec beaucoup d'intérêt et d'admiration que les responsables du projet des pavés ont écouté et répondu aux questions sous l'œil attentif et fier des enseignants et des directeurs d'école.

Devant le numéro 73 de la rue Rodenbach, les petits-enfants de Louis Heyligers avaient également tenus à être présents à cette cérémonie. C'est avec beaucoup d'émotion et d'attention que les élèves de l'école Les Bruyères ont écouté le récit de Mme Heyligers au sujet de l'arrestation de son grand-père le 17 juillet 1943, rappelant ainsi la destinée de ces personnes assassinées pour avoir lutté contre l'occupant nazi dans le but de libérer notre pays.

### Les pavés posés à Forest le 29 novembre :

Av. Zaman, 7 : en mémoire de **René Brems**, né en 1919, résistant, fusillé au Tir national le 17 février 1944.

Av. Alexandre Bertrand, 25 : en mémoire de **Léon Bar**, né en 1921, résistant, fusillé au Tir national le 10 février 1944.

Rue Vanden Corput, 4 : en mémoire de **Marcel Verraleweck**, né en 1901, résistant, fusillé au Tir national le 30 septembre 1943.

Rue Rodenbach, 73 : en mémoire de **Louis Heyligers**, né en 1878, résistant, arrêté le 17 juillet 1943, torturé et détenu à la prison de Saint-Gilles avant d'être déporté et assassiné en Allemagne.

### Quand la mémoire trébuche sur les pavés...

Les pavés de mémoire sont des petits pavés recouverts d'une plaque en laiton, scellés dans le trottoir devant la porte de la dernière adresse connue d'une personne assassinée par le régime nazi.

Imaginé en 1993 par l'artiste allemand Günther Demnig, ces pavés (Stolpersteine, pierres d'achoppement, en allemand) ont été posés à plus de 50.000 endroits différents dans 18 pays depuis 1993 pour rappeler la mémoire de personnes déportées dans un camp de concentration ou dans un camp de la mort durant la seconde guerre mondiale, en raison de leur appartenance religieuse ou ethnique, de leur orientation sexuelle ou de leurs activités politiques et de résistance.





# Drie nieuwe struikelstenen in Vorst



Op 29 november jl. werden er tijdens aangrijpende ceremonies in aanwezigheid van onze verkozenen en leerlingen van de Vorstse scholen drie nieuwe **struikelstenen** (zie kader) ingehuldigd.

**De vzw Stichting Auschwitz - Auschwitz in Gedachtenis** ligt aan de basis van dit project, dat de nagedachtenis wil eren van de **verzetlieden en gijzelaars die het slachtoffer werden van de nazibezetting** en die tijdens de Tweede Wereldoorlog gefusilleerd werden in de **Nationale Schietbaan of het Fort van Breendonk** en begraven liggen op het "Ereperk der Gefusilleerden" in Schaarbeek.

**Nagedachtenis aan het verzet in de straten van Vorst**

Het was onder een koude herfstregen dat er drie nieuwe **struikelstenen** werden geplaatst en ingehuldigd om de nagedachtenis aan de verzetsstrijders **René Brems**, **Léon Bar** en **Marcel Verraleweck** te eren. De ceremonie werd afgerond in de Rodenbachstraat, waar er reeds drie stenen lagen, waaronder die voor **Louis Heyligers**, een verzetsstrijder die tijdens zijn deportatie werd vermoord.

Op vraag van de vzw Stichting Auschwitz waren de **Vorstse gemeentescholen** uit de buurt aanwezig. De vzw wenst zo bij de jongeren een **bewustwording als burger** te ontwikkelen en ze ontvankelijk te maken voor het idee van het **doorgeven van de herinnering**.

De leerlingen hadden gedurende verschillende maanden in de klas rond dit onderwerp gewerkt en teksten en liederen voorbereid die ze hebben voorgelezen om op hun manier eer te betuigen.

Dhr. Daniel Weysow van de vzw Stichting Auschwitz en dhr. Marcel Zalc van de **Vereniging voor de Herinnering aan de Shoah** hebben de kinderen verzocht hun vragen te stellen en hun kennis over de Tweede Wereldoorlog te delen. De verantwoordelijken van het project van de struikelstenen hebben met veel belangstelling en bewondering geluisterd en op de vragen geantwoord onder het waakzame en trotse oog van de leerkrachten en schooldirecteurs.

Ook de kleinkinderen van Louis Heyligers stonden erop aanwezig te zijn op de ceremonie voor nummer 73 in de Rodenbachstraat. Met veel emotie en aandacht hebben de leerlingen van school Les Bruyères naar het verhaal van mevrouw Heyligers over de aanhouding van haar grootvader op 17 juli 1943 geluisterd, waarmee herinnerd werd aan het lot van deze personen, die vermoord werden omdat ze voor de bevrijding van ons land streden tegen de nazibezetting.

## De struikelstenen die op 29 november in Vorst werden geplaatst:

Zamanlaan 7: ter nagedachtenis van **René Brems**, geboren in 1919, verzetsstrijder, op 17 februari 1944 gefusilleerd in de Nationale Schietbaan.

Alexandre Bertrandlaan 25: ter nagedachtenis van **Léon Bar**, geboren in 1921, verzetsstrijder, op 10 februari 1944 gefusilleerd in de Nationale Schietbaan.

Vanden Corpustraet 4: ter nagedachtenis van **Marcel Verraleweck**, geboren in 1901, verzetsstrijder, op 30 september 1943 gefusilleerd in de Nationale Schietbaan.

Rodenbachstraat 73: ter nagedachtenis van **Louis Heyligers**, geboren in 1878, verzetsstrijder, aangehouden op 17 juli 1943, gefolterd en opgesloten in de gevangenis van Sint-Gillis en vervolgens gedeporteerd en in Duitsland vermoord.

## Wanneer de herinnering over de stenen struikelt ...

Struikelstenen zijn kleine straatstenen bedekt met een plaatje van messing die geplaatst worden in het voetpad voor de deur van het laatste gekende adres van iemand die door het naziregime werd vermoord.

Deze stenen (Stolpersteine in het Duits) werden in 1993 bedacht door de Duitse kunstenaar Günther Demnig en werden sindsdien al op meer dan 50.000 verschillende plekken in 18 landen geplaatst, ter nagedachtenis van personen die tijdens de Tweede Wereldoorlog naar een concentratiekamp of vernietigingskamp werden gedeporteerd vanwege hun religie of etniciteit, hun seksuele geaardheid of hun politieke en verzetsactiviteiten.



# Des colis de livres en milieu d'accueil



La Biblif propose des lectures dédiées aux tout-petits (0-3 ans) avec la conteuse Dominique Bastin, et pour les enfants à partir de 3 ans, un samedi matin sur deux.

Infos : [biblif.be](http://biblif.be)  
[facebook.com/BibliForest](https://www.facebook.com/BibliForest)  
Rue de Mérode 331-333  
Horaire :  
mardi, mercredi : 14h-19h,  
jeudi : 10h-13h,  
vendredi : 12h-17h,  
samedi: 9h30-13h30.

T. : 02 343 87 38

Depuis novembre 2018, la Biblif alimente les milieux d'accueil de la petite enfance en albums pour les tout-petits : près de 120 livres passeront dans les mains des enfants !

## *Pourquoi ce partenariat est-il une formidable opportunité ?*

Les temps de lecture de contes font partie intégrante du projet pédagogique des milieux d'accueil, ils permettent d'instaurer des rituels, essentiels pour rassurer les enfants, et favorisent le développement du langage. Ces nouveaux livres enrichissent ainsi les coins lecture des crèches et favorisent l'intérêt renouvelé des enfants.

## *Pourquoi éveiller l'intérêt envers les livres dès la petite enfance ?*

La lecture a un impact reconnu sur le développement de l'enfant. Roxane de Limelette, psychologue et comédienne, propose des formations sur ce sujet aux professionnel.le.s de la petite enfance. Elle explique que baigner un enfant dans les livres dès son plus jeune âge, lui sera profitable dans de nombreux domaines :

- le développement du vocabulaire de l'enfant : les mots permettent de construire une pensée et de la partager,
- le développement de l'imaginaire et de la créativité de l'enfant. C'est un espace de rêve et de liberté dans lequel l'enfant va pouvoir expérimenter et retrouver des choses qu'il vit, des émotions qu'il ressent.
- grâce aux livres, l'enfant va pouvoir jouer avec ses peurs, les approcher, les apprivoiser, en toute sécurité, blotti dans les bras de l'adulte.

Et, de ces délicieux moments de lecture, naissent, chez l'enfant, son goût pour les livres et son envie d'apprendre à lire – Un soutien essentiel à sa scolarité !

# Boekenpakketten in de opvangvoorzieningen



Eén zaterdag op twee biedt Biblif voorleessessies aan voor de allerjongsten (0-3 jaar) met vertelster Dominique Bastin, en voor kinderen vanaf 3 jaar.

Info: [biblif.be](http://biblif.be)  
[facebook.com/BibliForest](https://www.facebook.com/BibliForest)  
Mérodestraat 331-333  
Uurroosters:  
Dinsdag, woensdag: 14u-19u,  
donderdag: 10u-13u,  
vrijdag: 12u-17u,  
zaterdag: 9u30-13u30.

T. : 02 343 87 38

Sinds november 2018 bevoorraadt de Franstalige bibliotheek Biblif de kinderopvangvoorzieningen met albums voor de allerjongsten: bijna 120 boeken zullen door de vingers van de kinderen glijden!

## *Waarom vormt dit partnerschap een uitgelezen kans?*

Tijd voorzien om sprookjes voor te lezen maakt integraal deel uit van het pedagogische project van de opvangvoorzieningen; dit maakt het mogelijk rituelen in te voeren, wat van cruciaal belang is om de kinderen op hun gemak te stellen en het bevordert de ontwikkeling van hun taalvaardigheid. Zodoende verrijken deze nieuwe boeken de leeshoekjes van de kinderdagverblijven en moedigen ze de voortdurende belangstelling van de kinderen aan.

## *Waarom de belangstelling voor boeken al in de vroegste kinderjaren opwekken?*

De impact van lezen op de ontwikkeling van het kind wordt algemeen erkend. Roxane de Limelette, psychologe en actrice, biedt over dit onderwerp vormingen aan bestemd voor kinderopvangprofessionals. Ze legt uit dat een kind er op verschillende vlakken baat bij heeft om van jongs af aan te worden ondergedompeld in boeken:

- de ontwikkeling van de woordenschat van het kind: met woorden kun je een gedachte opbouwen en ze delen;
- de ontwikkeling van de verbeeldingskracht en creativiteit van het kind. Dit is een ruimte voor dromen en vrijheid waarin het kind gaat kunnen experimenteren en dingen die hij meemaakt, emoties die hij voelt, gaat kunnen terugvinden;
- dankzij de boeken gaat het kind kunnen spelen met zijn angsten, ze benaderen, ze temmen, en dit in alle veiligheid, genesteld in de armen van de volwassene.

En dankzij deze heerlijke leesmomenten zal het kind de smaak van boeken te pakken krijgen en zal het zin krijgen om te leren lezen – Een essentiële ondersteuning van zijn schoolloopbaan!

## Un geste pour l'environnement

La commune de Forest s'associe à l'éditeur des pagesd'or et des pagesblanches, FCR Media, pour lancer une **campagne écologique et collective d'abandon des bottins téléphoniques**.

Vous n'utilisez plus l'annuaire papier et/ou vous ne souhaitez plus le recevoir ? Dans ce cas, pour ne pas recevoir le prochain bottin, nous vous invitons à vous désinscrire **avant le 15 mars 2019** via ce lien : <https://fcrmedia.be/fr/desinscrire-annuaire/>.

Vous pourrez toujours rechercher les adresses et entreprises sur les sites respectifs : [www.pagesblanches.be](http://www.pagesblanches.be) et [www.pagesdor.be](http://www.pagesdor.be).

Nous vous remercions pour votre collaboration écologique !

## Een gebaar voor het leefmilieu

Het gemeentebestuur van Vorst en FCR Media, de uitgever van de Gouden Gids en de Witte Gids, slaan de handen in elkaar om een **ecologische en collectieve campagne rond het achterwege laten van de telefoonboeken** te lanceren.

Gebruikt u de papieren gids niet meer en/of wilt u hem niet langer ontvangen? In dat geval, om het volgende telefoonboek niet meer te ontvangen, verzoeken wij u zich **vóór 15 maart 2019** uit te schrijven via deze link: <https://fcrmedia.be/uitschrijven-boek/>

De adressen en ondernemingen kunt u nog altijd opzoeken via de respectieve sites: [www.wittegids.be](http://www.wittegids.be) en [www.goudengids.be](http://www.goudengids.be).

Alvast bedankt voor uw ecologische medewerking!

## Quick Scan de votre immeuble

### *Le scan énergétique gratuit du Facilitateur Bâtiment Durable*

Changer la chaudière ou isoler les murs ? Revoir la toiture ou les châssis ? Quelles sont les mesures à prendre en priorité pour réduire la consommation énergétique de votre immeuble qui compte plus de six logements ? Pour vous aider à faire les bons choix, le Facilitateur Bâtiment Durable vous propose un Quick Scan énergétique du bâtiment. Avec ce scan entièrement gratuit et réalisé par des experts indépendants, vous disposez d'une liste des mesures à prendre, à court et moyen terme, ainsi que des informations utiles concernant les aides, les primes et les soutiens techniques.

#### **Facilitateur Bâtiment Durable**

T. : 0800 85 775

Mail : [facilitateur@environnement.brussels](mailto:facilitateur@environnement.brussels)

Plus d'infos sur : [www.environnement.brussels/facilitateur](http://www.environnement.brussels/facilitateur)

Pour les copropriétés de moins de six unités et les particuliers, contactez Homegrade au numéro 1810 - [www.homegrade.brussels](http://www.homegrade.brussels)

## Quickscan van uw gebouw

### *De gratis energiescan van de Facilitator Duurzame Gebouwen*

De verwarmingsketel vervangen of de muren isoleren? Het dak of de ramen vervangen? Welke maatregelen moeten prioritair worden genomen in uw gebouw met meer dan 6 woningen? Om u te helpen bij het maken van de juiste keuze stelt de Facilitator Duurzame Gebouwen u een energetische Quickscan van het gebouw voor. Met deze scan, die volledig gratis is en wordt uitgevoerd door onafhankelijke experts, beschikt u over een lijst van te nemen maatregelen op korte en middellange termijn, alsook nuttige info over de steunmaatregelen, premies en technische ondersteuning.

#### **Facilitator Duurzame Gebouwen**

T.: 0800 85 775

Mail: [facilitator@leefmilieu.brussels](mailto:facilitator@leefmilieu.brussels)

Meer info op: [www.leefmilieu.brussels/facilitator](http://www.leefmilieu.brussels/facilitator)

Mede-eigendommen van minder dan 6 eenheden en particulieren kunnen contact opnemen met Homegrade op het nummer 1810 - [www.homegrade.brussels](http://www.homegrade.brussels)

## Aux urnes le 26 mai 2019

### **Elections européennes, fédérales, régionales et communautaires :**

Les citoyens des Etats membres de l'Union européenne qui ont leur résidence principale à Forest peuvent d'ores et déjà, et **jusqu'au 28 février 2019**, s'inscrire comme électeur pour l'élection du Parlement européen (mais pas pour l'élection du Parlement fédéral ou des Parlements régionaux).

Un site web spécifique -

[www.europeanelections.belgium.be](http://www.europeanelections.belgium.be) - a été préparé pour fournir toutes les informations et formulaires nécessaires sur l'exercice de leur droit de vote et d'éligibilité en Belgique.

Ce site est disponible dans les 24 langues officielles de l'Union européenne.



## Naar de stembureaus op 26 mei 2019

### **Europese, federale, gewest- en gemeenschapsverkiezingen:**

De burgers van de lidstaten van de Europese Unie, die hun hoofdblijfplaats in Vorst hebben, kunnen zich nu reeds, en dit **tot 28 februari 2019**, laten registreren als kiezer voor de verkiezingen van het Europees Parlement (maar niet voor de verkiezingen van het federaal Parlement of van de gewestelijke Parlementen).

Er werd een specifieke website voorbereid -

[www.europeanelections.belgium.be](http://www.europeanelections.belgium.be) - om alle nodige informatie en documenten te geven over de uitoefening van hun stemrecht en hun recht op verkiesbaarheid in België.

Deze website is beschikbaar in de 24 officiële talen van de Europese Unie.

## Localisatie van de gemeentediensten Nuttige adressen en nummers

De renovatiewerken van het gemeentehuis worden verdergezet. Alle gemeentediensten hebben het gebouw verlaten om plaats te ruimen voor de werf.

Kabinet van de Burgemeester - T: 02 538 24 97  
Gemeentesecretariaat - T: 02 370 26 32  
Sint-Denijsstraat 14 (achterste gebouw)

Gemeentelijke administratieve sancties - GAS  
Marguerite Bervoetsstraat 1 - gas@vorst.brussels  
Afspraak op 02 370 22 16 of 02 370 22 20

Preventiedienst - de Mérodestraat 331-333  
preventie@vorst.brussels - T: 02 334 72 42

Parkeerdienst - Arthur Diderichstraat 83  
vorst@parking.brussels - T: 0800 35 678

Stedenbouw en Leefmilieu - Brusselsesteenweg 112  
bat2@vorst.brussels - T: 02 348 17 21

- Technische en administratieve permanentie: Maandag en donderdag van 8u30 tot 12u00 en van 13u00 tot 16u00
- Aanvullende administratieve permanentie: Donderdag van 16u00 tot 20u00

Het Huisvesting Informatieloket - Marguerite Bervoetsstraat 1  
hil@vorst.brussels - T: 02 378 44 28

Sportdienst - Abdij van Vorst - Sint-Denijsplein 9  
T: 02 370 22 37 - sports@vorst.brussels

Dienst Financiën - Sint-Denijsstraat 14 - T: 02 370 26 40  
belasting@vorst.brussels

Het Serioerenhuis - Brusselsesteenweg 43  
T: 02 332 39 66 - T: 02 376 10 06

Personeelsdienst - Sint-Denijsstraat 14 - T: 02 370 26 24

Openbare werken - Openbare netheid  
Brusselsesteenweg 112  
T: 0800 95 333 - 0800@vorst.brussels

Bezetting van de openbare weg (Reservatie van een parkeerplaats voor een verhuizing, om een stelling te plaatsen, enz.)  
Dienst Wegenis - Brusselsesteenweg 112  
bow@vorst.brussels - T: 02 370 22 46

Dienst Kinderopvang T: 02 370 26 84  
Dienst Openbaar onderwijs T: 02 370 22 99  
Dienst Buitenschoolse activiteiten  
buitenschool@vorst.brussels  
Generaal Dumonceaulaan 56 - T: 02 370 22 18

Dienst Bevolking - bevolking@vorst.brussels - T: 02 370 22 50  
Burgerlijke stand - burgstand@vorst.brussels - Schaatsstraat 30 - T: 02 370 22 54

### Openingsuren van de loketten:

- maandag t/m donderdag van 8u30 tot 12u45
- vrijdag van 8u30 tot 11u45
- woensdag van 13u45 tot 15u45
- donderdagavond van 17u00 tot 18u45 – enkel de dienst Bevolking (niet in juli en augustus)

Dienst Handel - Marguerite Bervoetsstraat 1  
T: 02 370 22 36 - commerce.handel@vorst.brussels

Tewerkstelling - Stationstraat 17 - T: 02 370 22 72  
forestvorstjob@vorst.brussels

Nederlandstalige aangelegenheden - de Mérodestraat 331 - 333  
T: 02 348 17 17 - na@vorst.brussels

## Localisation des services communaux Adresses et numéros utiles

Les travaux de rénovation de l'hôtel communal se poursuivent. Tous les services communaux ont quitté le bâtiment pour laisser place au chantier.

Cabinet du Bourgmestre - T: 02 538 24 97  
Secrétariat communal - T: 02 370 26 32  
Rue Saint-Denis, 14 (bâtiment arrière)

Sanctions administratives communales - SAC  
Rue Marguerite Bervoets, 1 - sac@forest.brussels  
Rendez-vous au 02 370 22 16 ou 02 370 22 20

Service de Prévention - Rue de Mérode, 331 - 333  
prevention@forest.brussels - T: 02 334 72 42

Stationnement - Rue Arthur Diderich, 83  
forest@parking.brussels - 0800 35 678

Urbanisme et Environnement - Chaussée de Bruxelles, 112  
bat2@forest.brussels - T: 02 348 17 21

- Permanence technique et administrative : Lundi et jeudi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h00
- Permanence administrative complémentaire : Jeudi de 16h00 à 20h00

Guichet Information Logement (GIL) - Rue Marguerite Bervoets, 1 - gil@forest.brussels - T: 02 378 44 28

Service des Sports - Abbaye de Forest - Place Saint-Denis, 9  
T: 02 370 22 37 - sports@forest.brussels

Service des Finances - Rue Saint-Denis, 14 - T: 02 370 26 40  
taxes@forest.brussels

Espace Seniors - Chaussée de Bruxelles, 43 - T: 02 332 39 66  
T: 02 376 10 06

Service du Personnel - Rue Saint-Denis, 14 - T: 02 370 26 24

Travaux publics - Propreté publique  
Chaussée de Bruxelles, 112  
T: 0800 95 333 - 0800@forest.brussels

Occupation de la Voirie (réservation d'emplacement de parking pour déménagement, pour poser un échafaudage, ...)  
Service Voiries - Chaussée de Bruxelles, 112  
ovp@forest.brussels - T: 02 370 22 46

Service de la Petite Enfance 02 370 26 84  
inscriptionreches@forest.brussels  
Service de l'Instruction publique 02 370 22 99  
Service de l'Extrascolaire - aes@forest.brussels  
Avenue Général Dumonceau, 56 - T: 02 370 22 18

Service population - population@forest.brussels - T: 02 370 22 50  
Service état civil - etatcivil@forest.brussels - Rue du Patinage, 30  
T: 02 370 22 54

### Heures d'ouverture des guichets :

- du lundi au jeudi de 8h30 à 12h45
- le vendredi de 8h30 à 11h45
- le mercredi de 13h45 à 15h45
- le jeudi soir de 17h00 à 18h45 – uniquement le service Population (sauf en juillet et août)

Service Commerce - Rue Marguerite Bervoets, 1  
T: 02 370 22 36 - commerce.handel@forest.brussels

Service Emploi - Rue de la Station, 17 - T: 02 370 22 72  
forestvorstjob@forest.brussels

Affaires néerlandophones - Rue de Mérode, 331 - 333  
T: 02 348 17 17 - na@forest.brussels

**Postadres ongewijzigd • Adresse postale inchangée**

PASTOORSTRAAT 2 - 1190 BRUSSEL • RUE DU CURE, 2 - 1190 BRUXELLES